

Le journal des francophones de la grande région de Fredericton

Le Centre communautaire Sainte-Anne

Volume 16 - numéro 1 - septembre 2003

Ce mois-ci...

Hommages et histoire au banquet du 25 ^e ...	3
Projet de vente d'oeuvres.....	4
FICFA.....	5
Les Smouthe 2.....	6
Danny Boudreau.....	7
Jeunesses Musicales du Canada.....	9
Robert Lebel le 19 octobre.....	10
Deux publications lancées chez-nous le 23 novembre.....	11
Bénévoles recherchés pour la Boutique....	12
Cours offerts au CCSA.....	13
Projet de jumelage et partenariat	17

Les chroniques

Billet du directeur général.....	2
Au P'tit Monde de Franco.....	16
Nouveautés à la bibliothèque.....	18
Comité de parents.....	17
Association Scouts de Fredericton.....	19
Le mois en bref.....	20



Une programmation toute en couleurs pour terminer les fêtes du 25^e

Si l'été a été tranquille au Centre, on ne pourra pas en dire autant de cet automne! Et du reste de l'année d'ailleurs.

La saison débute avec une épluchette de blé d'Inde du Comité de parents de l'école Sainte-Anne le 12 septembre suivi de la Foire du livre du 12 au 14 septembre.

Ensuite, le fameux tournoi de golf du 25^e au parc national Mactaquac.

La bibliothèque Dr Marguerite-Michaud va recommencer les mardis soirs à la bibliothèque le 16 septembre à 19 h.

Pour les amateurs d'art, le Centre organise un vernissage d'oeuvres de plusieurs artistes de la région de Fredericton, dont Yvan Pelletier, Annette Lirette, Raymond Martin, Maboubé Maher-Hielscher, Doris Vautier, Guy Vézina, Gérald Boudreau et Doreen Boudreau. Rendez-vous dans la Galerie des Bâtisseurs le 18 septembre à 20 h!

Les Scouts et Guides vont se réunir au Centre le 20 septembre pour une soirée retrouvailles.

Les Smouthe 2 vont nous présenter un super-spectacle d'humour le 21 septembre à 18 h 30.

Du 22 au 24 septembre, le Festival international de cinéma francophone en Acadie présentera trois bons films: Les Invasions Barbares, Royal Bonbon et L'auberge espagnole.

En octobre, n'oubliez pas le banquet du 25^e au CCSA le 4. Tout un menu!

Aussi, le 19 octobre, Robert Lebel sera à l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas pour nous faire découvrir la magie des chants liturgiques.

Les Jeunesses Musicales du Canada débiteront leur programmation 2003-2004 avec l'opéra *Hänsel et Gretel* le 21 octobre au Playhouse. Quant au mois de novembre, il

[suite en page 3...](#)

**Hommages et histoire
au banquet du 25^e
(Voir en page 3)**



Billet du directeur général

Fredericton la bilingue!

Et ce fut le 15 août. Et même si plusieurs francophones ont profité du vendredi soir pour aller fêter à Shédiac ou à Caraquet, une belle foule s'est quand même rendue devant l'hôtel de ville pour le lever du drapeau.

La participation du président de la Société des Acadiens et des Acadiennes du N.-B., M. Jean-Guy Rioux, et sa remise au maire Les Hull d'un grand panneau publicitaire annonçant les fêtes de 2004 auraient certes pu être soulignées dans un quotidien provincial (dans sa première édition du samedi) qui a préféré parler, encore une fois, de la présence de policiers et d'une poignée d'Anglos.

M. Rioux avait d'ailleurs pris le souper au Centre avec monsieur le maire, juste avant la cérémonie. On dit qu'il fut question des démarches que fait la municipalité pour se préparer à livrer les services en français qu'elle sera tenue d'offrir dans une quinzaine de secteurs à compter du 1^{er} janvier 2004.

La présidente du Conseil communautaire, Mme Céline Doucet-Rousselle, a aussi profité de son message au lever du drapeau pour réaffirmer le désir du Centre de collaborer avec la municipalité pour l'aider à se préparer pour livrer la «grosse commande» qui l'attend dans moins de quatre mois.

Il existe des interprétations «questionnables» de certains articles de la Loi sur les langues officielles; il faudra les préciser. Comme, par exemple, l'article qui prévoit que tous «nouveaux panneaux de circulation» érigés après le 31 décembre 2002 doivent être bilingues. Un panneau de circulation, c'est quoi? L'interprétation veut que les panneaux portant le nom des rues ne soient pas compris.

La municipalité avait placé un nouveau panneau lors des travaux sur la rue Bishop (près de Kent) en début d'été. Lorsqu'on lui a fait remarquer qu'elle devait être bilingue... le problème fut réglé environ deux semaines plus tard... on a retiré le panneau à la fin des travaux!

Plus récemment, on a installé un nouveau

panneau pour indiquer un virage à droite sur la rue Queen, à la sortie (entrée en ville) du pont de la rue Westmorland. On peut y lire «Queen St» avec une flèche. Est-ce un «panneau de circulation» ou un «nom de rue». Et que dire du panneau qui précède: Caution Traffic Pattern Change!

Le groupe Fredericton Downtown Development, qui s'occupe de la promotion du centre-ville, a dû «supplier» le Conseil municipal pour obtenir la permission de refaire les enseignes de rues du centre-ville afin de les rendre bilingues. On ne peut nous assurer que cette belle initiative se répandra ensuite dans le reste de la municipalité. Nous le souhaitons et nous le réclamerons. Mais, comme on nous dit «entre toi et moi et les quatre murs, ce ne sont pas tous des anges au Conseil».

On nous dit qu'on se prépare pour le 1^{er} janvier 2004, petits pas à la fois, y compris sur le site web francophone de la municipalité, qui ne compte encore que quelques services, à l'intérieur desquels la majorité des liens sont vers des documents anglophones. Va-t-on se réveiller dans un autre monde le 1^{er} janvier 2004? S'il y avait une évidence de changements au fur et à mesure que l'on dit avancer, il ne fait pas de doute que l'on aurait bien moins de doute!

Il semble aussi y avoir une filière toute aussi intéressante que surprenante. Il semblerait qu'une directive qui aurait été émise il y a même une dizaine d'années oblige les policiers municipaux qui interceptent des «victimes» à leur demander d'abord si elles veulent être servies en anglais ou en français. Et pourtant, nous connaissons bien des histoires d'horreur qui datent des derniers mois!

BONNE RENTRÉE À TOUS ET À TOUTES!

Paul-Émile Thériault, directeur général

Centre communautaire Sainte-Anne

Pour nous joindre :

715, rue Priestman
Fredericton (N.-B.) E3B 5W7
tél. : 453-2731 téléc. : 453-3958
<http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>

ou par courrier électronique à :

Directeur général Paul-Émile Thériault
ccsadg@nbnet.nb.ca

Secrétaire de direction Sylvette Drisdelle
ccsasdir@nbnet.nb.ca

Coordinatrice à la programmation France Martin-Bouchard
ccsaprog@nbnet.nb.ca

Coordinatrice des services Chantal Thériault
ccsaserv@nbnet.nb.ca

Agente d'information Geneviève Mallet
ccsainfo@nbnet.nb.ca

Contrôleur Guy Collette
ccsacont@nbnet.nb.ca

Secrétaire-réceptionniste Guylaine Perron
ccsasrec@nbnet.nb.ca

Régisseur technique Martin Robichaud

Surveillant de l'entretien Gérard LeBlanc

Préposé à l'entretien Wilfred Cyr

Textes

Paul-Émile Thériault, Geneviève Mallet, France Martin-Bouchard, école Sainte-Anne, école Arc-en-ciel, garderie Au P'tit Monde de Franco inc, organismes accrédités du Centre

Révision et mise en page
Geneviève Mallet

Relecture
Guylaine Perron

N. D. L. R. : L'utilisation du genre masculin dans les textes n'a pour objet que d'en alléger la lecture et inclut aussi bien le féminin.

Date de tombée

Les textes pour *L'Info-lien* doivent être soumis au plus tard le **lundi avant le dernier vendredi du mois précédent**, sauf exceptions.

Date de tombée pour octobre
le lundi le 22 septembre 2003



Hommages et histoire au banquet du 25^e

Une autre belle page de l'histoire de la communauté francophone de la grande région de Fredericton sera racontée et vécue lors du banquet des fêtes du 25^e anniversaire, le samedi 4 octobre.

Des hommages seront rendus à de nombreuses personnes et groupes qui ont accompagné le Centre communautaire Sainte-Anne dans son cheminement. Une vidéo, une com-mandite de la Caisse populaire Beauséjour, fera le pont entre l'his-toire et le contemporain et quelques

autres belles surprises attendent les convives.

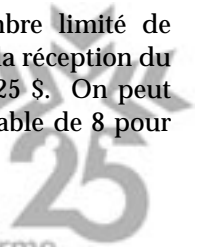
La soirée débutera par une période d'accueil, de 17 h à 18 h. L'entrée en salle à manger, « anciennement » le gymnase, se fera à 18 h, tandis que le repas, préparé et servi par le Centre d'excellence du tourisme de l'Atlantique d'Edmundston, débutera à 18 h 30.

Au menu du repas quatre services: la terrine de canard du lac Brome aux pistaches sur coulis de can-neberges, le potage Parmentier, le

filet de porc farci à la florentine avec sauce forestière, la pomme de terre parisienne persillée avec comme dessert la tourte au fro-mage et chocolat blanc sur coulis framboises et sauce chocolat. Un délice signé par le chef Noël Lelièvre.

Les billets, en nombre limité de 300, sont en vente à la réception du Centre, au coût de 25 \$. On peut aussi réserver une table de 8 pour 200 \$. (P.-É.T.)

Une présence
qui s'affirme



Une programmation toute en couleurs pour terminer les fêtes du 25^e

suite de la Une

nous réserve «Le Collier d'Hélène», une pièce de théâtre présentée par le Théâtre populaire d'Acadie le 2 novembre.

Le 12 novembre, on fête le 40^e d'im-plication communautaire du Club Richelieu à Fredericton.

Les amateurs de belles ballades se donneront rendez-vous le 23 novembre au CCSA pour le spectacle de Danny Boudreau.

Vous aimez le piano? Les Jeunesses Musicales du Canada présenteront Ian Parker, pianiste, le 25 novembre au CCSA.

Décembre 2003 nous réserve une fête familiale de la Veillée du Jour de l'An au Centre pour clôturer les fêtes du 25^e. On s'y donne rendez-vous?

Les détails seront publiés dans

L'Info-lien tous les mois. À bientôt!
La programmation culturelle du

Centre est rendu possible grâce au Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène. (G.M.)

Membre de



**NOVA ÉLECTRIQUE
LTÉE**

200, Urquhart Crescent
Fredericton (N.-B.) E3B 8K5
novaelct@nbnet.nb.ca
Tél. : 452-1123

Télec. : 457-1363

CAMILLE N. ALBERT, ING. P.



**P
r
o
j
e
t
d
e
v
e
n
t
e
d
'
o
e
u
v
r
e
s
d
'
a
r
t**

Vous avez des peintures, des aquarelles, des pièces de poterie, ou des objets de toutes autres formes artistiques pour lesquels vous n'avez plus de murs ou de tables pour les exposer? Mais ces œuvres ont quand même trop de valeur pour simplement en disposer!

Le Centre communautaire Sainte-Anne veut vous aider. Nous songeons à organiser, au cours des prochains mois, une vente d'œuvres d'art que de nouveaux propriétaires souhaiteraient acquérir.

La vente se déroulerait sur une fin de semaine, soit plus tard à l'automne ou à la fin de l'hiver.

Mais pour aller de l'avant, nous souhaitons regrouper un nombre raisonnable d'œuvres. Une centaine paraît être un bel objectif. Si l'intérêt y est, la publicité pourrait dépasser le cadre de la communauté francophone.

L'équipe de la programmation du Centre coordonnerait la réception et le montage des œuvres et une équipe serait affectée à la vente durant la fin de semaine.

Il va de soi que seuls les objets en très bon état seraient acceptés. Les participants fixent les prix désirés. Le Centre retiendrait un bas pourcentage (10 %) pour couvrir les frais de publicité et les activités qui seraient organisées pendant le week-end.

Il sera aussi possible de faire des dons d'œuvres, dans lesquels cas les revenus de ces ventes seraient remis à une œuvre de bienfaisance.

Si cela vous intéresse, veuillez communiquer avec la coordinatrice à la programmation, France Martin-Bouchard, au 453-2731 ou par courriel au ccsaprog@nbnet.nb.ca, afin de lui fournir la liste des articles que vous pourriez offrir.

Nous ferons cette promotion jusqu'au 15 octobre et une décision sera prise avant la publication de L'Info-lien de novembre. (P.-É.T.)

Place aux jeunes pour la clôture des fêtes du 25^e «Avisseurs» recherchés

Le rideau se fermera sur les fêtes du 25^e anniversaire du Centre le 31 décembre 2003.

Inaugurées lors d'une grande Veillée du Jour de l'An 2003, à laquelle plus de 200 adultes ont participé, c'est sur la jeunesse et la relève que seront braqués les flambeaux de la cérémonie de clôture.

Nous voulons que cette fête soit celle des jeunes. Une fête qui débiterait en milieu d'après-midi, le mercredi 31 décembre 2003, pour se terminer après le souper, en début de soirée.

Nous sommes donc à la recherche de quelques «avisseurs» pour nous conseiller sur les éléments qui pourraient rendre cette rencontre des plus intéressantes pour jeunes et parents. Nous souhaitons donc établir un petit comité de cinq personnes pour nous aider à préparer un programme qui saura satisfaire la clientèle visée.

Les intéressés sont donc priés de communiquer sans délai avec la coordinatrice à la programmation, France Martin-Bouchard, au 453-2731, ou par courriel à ccsaprog@nbnet.nb.ca. (P.-É.T.)



Yvonne McLaughlin
Présidente/Traductrice agréée

Société de traduction

403, rue Regent, bureau 209, Fredericton (N.-B.) E3B 3X6
Téléphone : 450-6037 Télécopieur : 450-2139
Courriel : yvonne@nbnet.nb.ca



Festival international de cinéma francophone en Acadie

Du 22 au 24 septembre, le CCSA présente trois fabuleux films: L'auberge espagnole (France), Les invasions barbares (Canada) et Royal Bonbon(Haïti) à 19 h 30 au *Empire Theatres* au *Regent Mall*.

Le coût est de 7 \$ par film ou 15 \$ pour 3 films. Les billets sont en vente à la réception du CCSA. Renseignements: 453-2731.

l'auberge espagnole

un film de Cédric KLAPISCH

Cette comédie française raconte l'histoire d'un jeune homme de 25 ans qui part faire sa dernière année à Barcelone.

Il va partager un appartement avec 7 étudiants qui viennent chacun d'un pays d'Europe différent.

À son retour, il va commencer à travailler.

2 h



Dix-sept ans après le Déclin de l'empire américain, Denis Arcand redonne la parole à ses intellectuels outremontais qui discutaient à bâtons rompus de leur vie.

Cette fois, l'histoire s'arrête sur Rémy, divorcé, la cinquantaine, qui est à l'hôpital. Son ex-femme appelle d'urgence leur fils Sébastien, installé à Londres. À contrecœur, Sébastien vient de Londres pour sa mère et non pour Rémy. Il remue ciel et terre pour adoucir les derniers moments de son père et rassembler autour de lui ses vieux amis avec qui il refaisait le monde dix-sept ans plus tôt.

13 ans +
1 h 50



Au Cap-Haïtien, un clochard se prend pour le roi Christophe, ancien esclave libérateur d'Haïti, qui a vécu en 1804. Chassé de sa ville, il se réfugie dans les ruines du Château Sans Souci en compagnie d'un jeune gamin des rues qu'il a pris sous sa protection. En l'espace de quelques jours, le royaume revivra...

Comédie dramatique
1 h 25





LE THÉÂTRE DU BOCAGE PRÉSENTE

LES SMOUTHE 2

MISE EN SCÈNE
DANIEL CASTONGUAY

ROBERT GAUVIN

LUC LÉBLANC

Coiffés de leurs chapeaux melon, Luc LeBlanc et Robert Gauvin incarneront les fameux frères Smouthe le 21 septembre à 18 h 30 au CCSA.

Quelques mots concernant les acteurs

Robert Gauvin: Auteur, humoriste et comédien, Robert Gauvin se distingue en improvisation, notamment comme membre de l'équipe championne d'improvisation pour deux titres universitaires canadiens. Comme comédien, il a joué dans plusieurs productions du Théâtre populaire d'Acadie et du Théâtre du Bocage. Il interprète pour une cinquième saison, NOUME, l'ami de Citrouille et un grand charmeur au Pays de la Sagouine.

Luc LeBlanc: Auteur et interprète dans plusieurs spectacles d'humour et de théâtre, Luc LeBlanc a aussi fait de la télévision comme animateur de l'émission *L'Acadie plein écran* pour célébrer les 50 ans de la télévision de Radio-Canada. Il co-anime également la cérémonie d'ouverture et de fermeture des Jeux d'hiver du Canada 2003. Originaire de McKendrick, il est au Pays de la Sagouine pour sa neuvième saison dans le rôle de CITROUILLE. Il est le garçon de la Sainte. Il est aussi un grand admirateur de Mariaagélas.

Menu pour le souper-théâtre:

Une salade aux épinards avec amandes grillées et vinaigrette aux framboises; tendre poitrine de poulet avec légumes et fromage arrosée d'une sauce mousseline servie avec des légumes Prince Édouard et une pomme de terre en robe des champs; tarte aux fraises et rhubarbe et une boule de crème glacée; thé, café. Les billets sont en vente à la réception du CCSA jusqu'au 18 septembre au 453-2731. Coût: 20 \$ comprenant le repas et le spectacle. (G.M.)

Le théâtre populaire d'Acadie

présente...

Le Collier d'Hélène



Le 2 novembre, à 20 h au théâtre du Centre, le Théâtre populaire d'Acadie présente *Le Collier d'Hélène*, de Carole Fréchette, lauréate du Prix Elinore et Lou Siminovitch.

Une femme occidentale se retrouve au coeur d'une ville du Proche-Orient écorchée par la guerre. Elle a perdu un

petit collier qu'elle cherche désespérément en compagnie d'un chauffeur de taxi. Pendant ce périple, elle rencontre d'autres personnages, des Libanais, ceux-là, qui ont aussi perdu quelque chose ou quelqu'un durant la guerre.

Claire Normand, Diane Losier, Mario Mercier et Albert Belzile nous feront vivre une pièce tendre et touchante qui pose avec délicatesse un regard sensible et lucide sur la douleur du monde. Mise en scène: René Cormier.

Une soirée de théâtre

Cette pièce sera présentée le 17 février à 20 h au théâtre du CCSA. Il s'agit d'un cabaret musical de Karl Valentin, adaptation française de Jean-Louis Besson et Jean Jourdeuil (Éditions théâtrales).

Isabelle Roy, Denis Richard, Mario Mercier et un musicien (à confirmer) interpréteront un cabaret-théâtre qui mettra en scène la vie quotidienne durant l'entre-deux-guerres, avec ses misères, ses joies et ses cruautés. Le spectacle sera construit de sketches et de chansons réalistes de cette époque. Mise en scène: Jean-Stéphane Roy.



En spectacle le 23 novembre

Danny Boudreau

Auteur-compositeur-interprète d'origine acadienne, Danny Boudreau sera au CCSA le 23 novembre à 20 h.

Ce chanteur originaire de Petit-Rocher a mérité plusieurs prix, dont artiste masculin de l'année, artiste de l'année catégorie pop-rock, artiste de l'année dans la catégorie populaire, album de l'année dans la catégorie populaire avec «Odysée» (son dernier album).

Danny Boudreau se réfère le plus souvent à la mer dans ses chansons. Plusieurs des mélodies de son dernier album sont populaires tant au Québec qu'en Acadie. Pour écouter des extraits de son dernier

album, vous pouvez visiter l'adresse suivante:
<http://www.tntproductions.ca/ext/raitsdany.html>

Il a présenté des spectacles au Canada, en France et au Madagascar.

Venez passer une soirée de détente au coût de 18 \$ (taxes incluses, sièges réservés).

Les billets seront en vente à la réception du Centre communautaire Sainte-Anne au 453-2731 à partir du 15 septembre. (G.M.)



Danny Boudreau



FOSTER & COMPANY

Avocats
et Notaires

564, rue Prospect, bur. 100
Fredericton (N.-B.) E3B 9M3
Tél. : (506) 462-4000
Télec. : (506) 462-4001
www.FandcLaw.com

Foster & Company, avocats-notaires, est une équipe dynamique et innovatrice, prête à vous servir dans tous les domaines du droit, spécialement en ce qui a trait aux blessures corporelles, au droit des assurances, au litige commercial et aux congédiements.

Ils offrent des services et des résultats de haute qualité, sans toutefois déroger à leur intégrité et à leur éthique professionnelle. Foster & Company se mérite une excellente réputation pour son équipe dévouée et ardente au travail.

- ✦ Blessures corporelles
- ✦ Droit des assurances
- ✦ Litige commercial
- ✦ Congédiements



Notre équipe : Jean-Marc Ouellette, George E. Kalinowski, Steven R. Barnett et J. Charles Foster.

J. Charles Foster et Jean-Marc Ouellette sont fiers de pouvoir desservir la clientèle en français.



CAISSE SCOLAIRE folio

J'épargne
et je réalise
mes rêves!



à ma façon.



Caisse populaire
Beauséjour

305, rue St-Georges
Moncton, NB
506-870-6000

35, ave Morton
Moncton, NB
506-870-6000

198, rue Regent
Fredericton, NB
506-458-8828

folio



Programmation 2003-2004 Jeunesses Musicales du Canada

Le Centre JMC-Fredericton lance sa programmation 2003-2004. Cette année, elle s'apprête à être variée et enrichissante.

Opéra *Hänsel & Gretel*

Le mardi 21 octobre 2003 au Playhouse, 19 h 30

Hänsel et Gretel de Engerbert Humperdinck (1854-1921) est un conte de fée allemand célèbre.

Récit imagé de la misère et de l'innocent qui triomphe du méchant, *Hänsel et Gretel* vous convie à un voyage sonore au pays des pains d'épices, des sorcières gourmandes et malfaisantes, et des frayeurs enfantines qui toujours, dans les contes, finissent bien.

Ian Parker, pianiste

Le mardi 25 novembre 2003 au Centre communautaire Sainte-Anne, 19 h 30

Originaire de Vancouver, dans la jeune vingtaine, Ian Parker est un artiste à découvrir! Il a été lauréat pour plusieurs concours nationaux et internationaux, notamment le Concours national des jeunes interprètes de CBC/Radio-Canada 2001, le Gina Bachauer International Piano Competition 2000 (Salt Lake City), le Corpus Christi International Piano

Competition 1999 (Texas), le Concours de Musique du Canada 1998 (Vancouver).

En 1998, le Conseil des Arts du Canada lui a remis le prestigieux Prix de la Fondation Virginia-Parker, remis annuellement à un jeune interprète classique ayant fait preuve d'un talent et d'un sens de la musique exceptionnels. Un pianiste qui promet!

Folies d'Europe

Une invitation de l'Ensemble Caprice

Le mardi 9 mars 2004 au CCSA

19 h 30

Venez vivre un spectacle musical dans la pure tradition de l'époque baroque avec l'Ensemble Caprice.

Fondé en 1986 en Allemagne, et maintenant établi à Montréal, cet ensemble est composé de Matthias Maute (flûte, violon et composition), Sophie Larivière (flûtes) et Guy Ross (luth et théorbe).

Il vous propose des oeuvres de compositeurs français (Couperin, Rameau, Lully, Desmarests), italiens (Falconieri, Sammartini, Corelli), autrichien (Schmelzer), anglais (Purcell), et bien sûr, époque oblige,

des anonymes. Ce spectacle va vous faire remuer!

Trio de Guitares de Montréal

Le dimanche 18 avril 2004 au CCSA, 19 h 30

Composé de Sébastien Dufour, Marc Morin et Glenn Lévesque, le Trio de Guitares de Montréal voyage en toute liberté de Boccherini à Metheny, en passant par les musiques traditionnelles de l'Inde et de l'Europe de l'Est, le flamenco, le reggae ou encore la gigue écossaise. Un charme à tout coup pour l'auditeur!

Billetterie

Il est possible de s'abonner pour la saison. Le coût est de 50 \$ pour les adultes et 30 \$ pour les étudiants.

Pour les représentations au CCSA, les billets individuels sont en vente le soir même et les billets individuels pour l'opéra *Hänsel et Gretel* sont en vente au Playhouse.

(G.M.)



Tél. : 450-7345

**Ouverture officielle
Merle Norman
Cosmétique et Spa**
près de Sears au Regent Mall

L'endroit pour un visage en beauté!

Vous pouvez profiter des superbes produits de soins et de maquillages exquis.

Merle Norman et Spa offre aussi tous les soins du corps et en particulier l'épilation permanente au laser; masseuse enregistrée et technicienne pour les ongles artificielles.



Robert Lebel le 19 octobre

Robert Lebel sera en spectacle à l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas le 19 octobre à 19 h.

Ce prêtre de 54 ans nous transporte dans la magie des chants liturgiques. On le qualifie d'homme calme, simple, bienveillant et souriant. Certains vont même le comparer à Francis Cabrel.



Nous aurons la chance de voir Robert Lebel accompagné de Robert McGraw, prêtre à Beresford et Jocelyne Bujold-Blanchard.

Les billets sont en vente à la réception du Centre communautaire Sainte-Anne au coût de 10 \$ pour les adultes et 7 \$ pour les étudiants. Les profits iront au projet église.

Service pause-café

Saint Cinnamon et CJPN 90,5 FM vous offre la possibilité de gagner un service pause-café livré à votre travail pour une équipe de 5 à 20 personnes.

La seule condition pour participer: vous devez envoyer votre carte d'affaires par télécopieur au 453-3958 ou la déposer au comptoir Saint Cinnamon, rue King.

Les tirages se font tous les vendredis entre 8 h et 9 h sur les ondes du 90,5 FM durant l'émission «Debout c'est l'heure», avec François Albert.

Bonne chance à tous! (G.M.)



Rappel

Un rappel aux organismes concernant la liste de leurs activités du 1^{er} janvier au 31 décembre 2004.

Vous devez nous la remettre avant le 1^{er} novembre 2003.

Charlemagne et 45

Vous aimez jouer aux cartes? Venez au Centre le 25 octobre prochain à 18 h30 dans la salle Le Bon Temps. Le coût est de 2 \$ par personne. Prière de réserver votre table auprès de Guy Daigle au 459-4464. Bonne partie!

Danielle Pelletier, M.O.A., O(c)

Orthophoniste



Services de consultation

5 rue Melrose,
New Maryland, N.-B., E3C 1C2
Téléphone : (506) 454-0161
courriel : danpell@nbnet.nb.ca

Nicole Godbout, BSS, TSE
Services de counselling

Dépression/Troubles émotifs	Familles
Gestion de stress	Santé
Guérison enfant intérieur	Deuil
Problèmes reliés au travail	Session de groupe



Couvert par la plupart des plans d'assurance
PAE, PAEF et service bilingue

81 Woodlawn Lane, New Maryland, N.-B. E3C 1L2
Tél. : (506) 454-1998 harmonie@nbnet.nb.ca



Services de formation

Cours de français, espagnol, italien et anglais

INSTITUT MEMRAMCOOK INSTITUTE

130, rue Carleton
Fredericton (N.-B.)
E3B 3T4

Tél. : (506) 462-0150
Télec. : (506) 462-0155
athene@nbnet.nb.ca



Deux publications lancées chez-nous le 23 novembre

Encerclez le dimanche 23 novembre à votre agenda! Le Centre va bourdonner d'activités de 10 h à tard dans la soirée!

C'est cette journée que seront lancés deux ouvrages publiés dans le cadre des fêtes du 25^e anniversaire du Centre communautaire Sainte-Anne.

Une première œuvre présentera les visages historique, démographique et sociologique du cheminement de la communauté francophone de la grande région de Fredericton.

Signée par l'historien Maurice Basque et le sociologue Greg Allain, tous deux rattachés à l'Université de Moncton, cette œuvre de quelque 300 pages sera lancée lors d'un petit déjeuner continental servi dans la cafétéria du Centre, de 10 h à 13 h, le dimanche 23 novembre.

Offert gracieusement, le petit déjeuner sera une reprise de la formule qui a attiré plus de 300 personnes pour le lancement du programme officiel des fêtes du 25^e, le 12 janvier dernier. C'est une gracieuseté offerte en collaboration avec la chaîne Tim Horton et d'autres commanditaires qui seront identifiés dans la prochaine édition.

Le livre sera offert en vente après le lancement à 20 \$ l'exemplaire.

Ce projet a été rendu possible grâce à une contribution financière du gouvernement du Nouveau-Brunswick.

Profil des centres

En après-midi on préparera la Galerie des Bâisseurs pour servir un gigantesque gâteau du 25^e anniversaire comme dessert, avec café et thé, à 19 h.

C'est à cette occasion que l'on fera le lancement de la deuxième œuvre, intitulée *Les phares communautaires et scolaires du Canada*.


Cette œuvre a été produite avec la précieuse collaboration du premier directeur du Centre communautaire Sainte-Anne (élaboration de la recherche), du premier président du CCSA, Bernard Poirier (rédacteur), de la correctrice Diane Gauthier et du

graphiste Pierre Allain.

Elle se veut avant tout un hommage aux pionniers et aux pionnières, aux bénévoles et aux parents qui se sont donnés sans compter pour procurer ces outils communautaires et scolaires qui aident, aujourd'hui, à préserver et à faire avancer la langue et la culture françaises dans ces communautés linguistiques minoritaires.

Ce profil des centres du pays ne sera pas offert en vente; des exemplaires seront distribués aux participants au lancement et la balance sera répartie

[suite en au verso...](#)



Nouvelle programmation à partir du 8 septembre 2003.

Ouvrez l'oeil avec François Albert à l'émission «Debout c'est l'heure» dès 6 h 30!


Découvrez notre nouvelle animatrice, Rebecca Tremblay, à l'émission «Sans détour» à 16 h.

Portez une attention toute particulière à nos excellentes émissions bénévoles tout au long de la semaine.

www.cjpn.ca

CJPN@NBNET.NB.CA **454-CJPN**



BLANCHARD & SOICHER



Dr. Marisa Blanchard, O.D.
Dr. Mel Soicher, O.D.

OPTOMÉTRISTES

235, rue Main
Fredericton, N.-B., E3A 1E1




RE/MAX
Group Four Realty Ltd., REALTOR®
Franchisé indépendant et autonome

Roseline Comeau
agent immobilier

www.remax-fcton.com

273, rue Queen
Fredericton, N.-B. E3B 1A9
Télé.: (506) 452-1590

Courriel : roso@nbnet.nb.ca

(506) 452-9888





Bénévoles recherchés pour la Boutique

Êtes-vous intéressé à rencontrer des gens et à faire l'expérience de la vente dans un milieu tout à fait francophone?

On est à la recherche de quelques vendeurs bénévoles pour la Boutique de l'Amitié du Centre communautaire Sainte-Anne.

Chaque bénévole n'y consacre que quelques heures par mois (plus de bénévoles, moins d'heures pour chacun), soit durant les cours de catéchèse le dimanche matin (de 10 h 30 à 12 h 30), ou lors d'activités spéciales occasionnelles qui se tiennent au Centre.

Contrairement aux artisans, qui retirent les profits de leurs ventes, les bénévoles bénéficient d'un petit rabais sur l'achat de produits sélectionnés achetés pendant leur période de travail... plus on travaille souvent, plus on peut en bénéficier!!!

Intéressé? Si oui, communiquez avec Sylvette Drisdelle, au 453-2731, ou par courriel à ccsasdir@nbnet.nb.ca (P.-É.T.)

Deux publications lancées chez-nous le 23 novembre

[suite de la page 13](#)

dans les bibliothèques au service des centres qui y sont présentés.

Cette publication pan-canadienne est réalisée grâce à des contributions financières de Patrimoine canadien, de la Société de développement régional et du ministère de l'Éducation du N.-B.

À la suite du lancement, l'auteur-compositeur-interprète, Danny Boudreau, donnera un spectacle à 20 h dans le théâtre.

Dès 19 h, la communauté est donc invitée à venir prendre le dessert dans la Galerie des Bâisseurs et à assister au lancement de la publication *Les phares communautaires et scolaires du Canada*. Suivra ensuite le spectacle de Danny Boudreau, qui à l'occasion des fêtes du 25^e anniversaire est offert pour seulement 10 \$ du billet. (P.-É.T.)

La réunion automnale des organismes accrédités du Centre aura lieu le 30 septembre prochain, à compter de 19 h, à la salle du Bon Temps.

Une année qui s'annonce très bien, et pleine d'activités!

Informez-vous!

«90% des lecteurs de L'Acadie NOUVELLE se disent satisfaits de notre quotidien.»
Le groupe Léger & Léger

Un discours du Trône très conservateur

Perrin oligopaires sur les tentiers

TOYOTA Echo 2001

Boussal Toyota

Le quotidien des francophones du Nouveau-Brunswick

Soyez en forme pour la rentrée!

L'Association sportive francophone de Fredericton débute ses activités le 8 septembre. Coût pour l'année: 20 \$

Lundi: badminton de 19 h à 21 h (Sylvain Jobin 457-9083)

Mardi: hockey ball de 19 h à 21 h (Samuel LeBreton 459-5023)

Mercredi: volleyball masculin de 19 h à 21 h (Daniel LePage 453-7858)

Jedi: volleyball mixte de 19 h à 21 h (Jeannine Thériault 458-8813)



Cours offerts au CCSA

Cours de danse en ligne

Les Dames d'Acadie de Fredericton offrent des cours de danse en ligne les mardis de 10 h à 11 h 30 au sous-sol de l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas à compter du 16 septembre jusqu'en décembre. C'est gratuit pour les membres et 2 \$ pour les non-membres.

Cours de français langue seconde

Un cours de français pour débutant/intermédiaire sera offert par Maboubé Maher-Hielscher au Centre communautaire Sainte-Anne les jeudis soirs. Ce cours d'une durée de 10 semaines est offert aux anglophones qui désirent apprendre le français. Vous y apprendrez entre autre la conversation, la grammaire ainsi que le vocabulaire de base. Le coût est de 130 \$ plus le livre (12 \$) que vous devez acheter le soir de la première leçon.

Du 25 septembre au 27 novembre.

Cours de français langue seconde débutant: 20 h à 21 h 30

Cours de français langue seconde intermédiaire: 18 h 15 à 19 h 45

Vous avez jusqu'au 22 septembre pour vous y inscrire. Pour plus de renseignements, veuillez contacter France Martin-Bouchard au 453-2731 ou par courriel à ccsaprog@nbnet.nb.ca

Cours de peinture à l'huile

Un cours de peinture à l'huile sera offert au Centre communautaire Sainte-Anne les lundis et mardis de 19 h à 21 h du 6 octobre au 27 avril 2004. Coût: 10 \$ par semaine, paiement par mois. Inscription avant le 29 septembre. Pour plus de renseignements, veuillez contacter France Martin-Bouchard au 453-2731 ou par courriel à ccsaprog@nbnet.nb.ca

Le perfectionnement professionnel vous intéresse?

L'Éducation permanente de l'Université de Moncton offrira des cours au Centre communautaire Sainte-Anne. Voici la programmation 2003-2004:

Rédaction dans le monde des affaires I

Formatrice: Linda Lequin

Date: 17 et 18 octobre 2003

Heure: Vendredi 18 h 30 à 21 h et samedi 9 h à 16 h.

Coût: 250 \$ + TVH

Styles de gestion et leur impact sur le rendement

Formateur: Roméo Cormier

Date: 23 octobre 2003

Heure: 9 h à 17 h.

Coût: 175 \$ + TVH

Mode de gouvernance par les politiques: le modèle de Carver

Formateur: Roméo Cormier

Date: 25 octobre 2003

Heure: 9 h à 17 h.

Coût: 175 \$ + TVH

Anglicismes et vocabulaire

Formateur: Mathieu LeBlanc

Date: 15 novembre 2003

Heure: 9 h à 16 h.

Coût: 175 \$ + TVH

Rédaction dans le monde des affaires II

Formatrice: Michelle Savoie

Date: 9 et 10 janvier 2004

Heure: Vendredi 18 h 30 à 21 h et samedi 9 h à 16 h.

Coût: 250 \$ + TVH

La communication, outil indispensable

Formateur: Donald Arsenault

Date: 29 et 30 janvier 2004

Heure: 9 h à 17 h.

Coût: 300 \$ + TVH

Le coaching dans le monde des affaires

Formateur: Donald Arsenault

Date: 19 et 20 février 2004

Heure: 9 h à 17 h.

Coût: 300 \$ + TVH

Vous pouvez vous inscrire auprès de l'éducation permanente de l'Université de Moncton au (506) 858-4121.

Internet: www.umoncton.ca/ep

Des formulaires d'inscription sont également disponibles dans le présentoir du CCSA.





Cours offerts au CCSA

suite...

Peinture sur bois

La peinture sur bois vous intéresse? Et bien, inscrivez-vous dès maintenant!

Madame Monique Michaud vous enseignera les techniques de base de la peinture sur bois les jeudis de 18 h 30 à 21 h 30 dans la salle B-234-A. Le cours débutera le 9 octobre 2003 pour se terminer le 18 décembre 2003. Le coût est de 15 \$ par semaine, à raison d'un paiement de 60 \$ par mois, plus le matériel. Vous désirez plus de détails? Veuillez contacter France Martin-Bouchard au 453-2731 ou par courriel à ccsaprog@nbnet.nb.ca

Le perfectionnement professionnel vous intéresse?

suite du verso

Certificat de deuxième cycle en gestion publique contemporaine

Automne 2003

ADPU6560 Théories en organisations publiques

Dates: 4-5 oct., 17-18 oct., 7-8 nov. et 14-15 nov.

Heures: les vendredis de 18 h 30 à 21 h 15 et les samedis de 9 h à 16 h.

Hiver 2004

ADPU6300 Droit administratif

Cours médiatisé avec rencontres mensuelles le mercredi à 18 h 30

Coût: 483 \$

Vous pouvez vous inscrire à l'éducation permanente de l'Université de Moncton au (506) 858-4121.

Internet: www.umoncton.ca/ep

Des formulaires d'inscription sont également disponibles dans le présentoir du CCSA.

Pause-café Alzheimer

Les conséquences personnelles et sociales de la maladie d'Alzheimer sont un lourd fardeau pour les personnes atteintes ainsi que leurs familles et amis.

Soyez généreux le 18 septembre prochain, amenez un ami et venez prendre votre pause-café à la galerie du Centre communautaire Sainte-Anne entre 10 h et 13 h.

Durant la pause-café, il y aura du thé, des tisanes, du café et bien sûr, des petites gâteries!

Tout l'argent amassé ira directement aux programmes et services de la Société Alzheimer de notre région. Merci de votre appui! (F. M.-B.)



Cet automne, célébrez et décorez avec
Anne Smith Creations.

🌿 bouquets divers 🌿 gerbes de blé
🌿 décors d'automne 🌿 autres belles surprises!



Tél. : 459-1353

114, rue George, Fredericton, courriel : flowers@flowersmith.com



Les nouvelles des Chevaliers de Colomb de Fredericton (Conseil 8409)



Tournoi de golf

Avec la belle saison d'automne qui nous arrive, nous avons juste le temps pour une dernière ronde de golf. L'invitation est lancée à tous nos membres et amis. Le tout est prévu pour le dimanche 28 septembre, à compter de 12 h 30 au terrain Carmen Creek près de l'ancien Howard-Johnson. Le coût est de 12 \$ par personne.

Aussi, pour ceux qui en ont l'intérêt vous pouvez apporter un article genre vente-débaras (bonne condition valeur de 5 \$) pour par-

ticiper à un échange-tirage. Cette dernière partie de l'activité est volontaire.

Si vous désirez participer à ce tournoi de golf, veuillez simplement communiquer avec l'un des trois Chevaliers suivants avant le 20 septembre:
Conrad Robichaud 459-8526
Jean-Marie Michaud 455-1424
Pierre Cormier 454-3942

Les places sont limitées; donc faites vite!
(Pierre Cormier)

VOYAGE dans la région de QUÉBEC

Après Magog et Sainte-Agathe-des-Monts nous nous dirigerons vers Québec en février prochain.

Réservez les 5, 6, 7 et 8 février pour notre prochain voyage. Nous séjournerons au Manoir du Lac-Etchemin et les activités du 6 et 7 seront dans la ville de Québec avec un spectacle au Grand Théâtre ou au Capitole le samedi soir.

Pour réserver ou renseignements: Claudette Daigle 472-0594



Wellness Clinic

Pour ceux qui ont santé et bonheur à coeur

- Massothérapie enregistrée couvert par la plupart des plans d'assurance
- Services d'aromathérapie et d'esthétique
- Cours d'Aikido, de Karaté et de Tai Chi Qigong

 **Produits naturels
Instructeurs qualifiés
Stationnement gratuit**

Certificats-cadeaux disponibles.

Service bilingue
452-9795
www.WellnessClinic.biz

(Situé à Fredericton sur la rue Lincoln, entre le pont Princesse-Margaret et la Marina)

Manon Dionne, BSc.

Physiothérapeute

Northside Physiotherapy Clinic.
197, rue Main Fredericton, N.-B.
E3A 1E1
Tél. (506) 457-9296
Téloc.: (506) 452-0893

Une professionnelle francophone à votre écoute !



 **Rachel Belzile**
Conseillère, B. A. Psych., M. Ed., CCC

- Counselling individuel
- Counselling conjugal
- Counselling familial
- Psychosynthèse
- Focusing
- Reiki

Couvert par la plupart des plans d'assurance – Service bilingue

944, rue Prospect, Fredericton (N.-B.) E3B 9M6
Tél. : (506) 459-6651 wood230@nb.sympatico.ca



Au P'tit Monde de Franco

Septembre est déjà de retour; c'est le temps de dire au revoir à l'été, aux belles vacances et dire bonjour à la nouvelle année scolaire qui débute. Nous avons été choyés par dame nature durant la saison estivale. Les employés sont tous de retour au boulot et ils affichent leur meilleur sourire pour les enfants.

Les nouveaux petits enfants des 2 à 4 ans sont tous arrivés et prêts à débiter leur nouvelle routine dans leur nouvelle classe. Certains sont timides et d'autres ont le sourire sur la majeure partie de leur visage; que c'est beau de les voir! Leurs premières expressions sont remarquables lorsqu'ils arrivent à la garderie et qu'ils sont accompagnés de leurs parents. On peut y apercevoir de grands yeux qui brillent en voyant les nouveaux jouets ou le terrain de jeu dehors. Beaucoup d'entre eux ne veulent pas quitter la garderie lors de leur

visite car ils s'amuse beaucoup avec leurs nouveaux amis et partagent les jouets avec eux.

Cela ne va pas sans dire que les premières semaines à la garderie sont bien remplies pour les enfants et cela va de même pour les employés. Une nouvelle routine et pour certains d'entre eux, un nouveau langage. C'est une tâche gigantesque que de prendre soin de ces petites merveilles et je lève mon chapeau aux employés de la garderie car vous faites un travail superbe et très important.

Il a fait beau et chaud pendant l'été pour les petits de la garderie et afin de les rafraîchir, les employés ont sorti le boyau d'arrosage à plusieurs reprises. Afin de divertir les petits, des musiciens sont venus jouer de l'accordéon, du violon et de la musique à bouche. ils ont également fait des chasses aux trésors dans le parc de la garderie,

plusieurs pique-niques et ont eu la chance de dépenser leur énergie en sautant dans un gros château gonflable, etc. Les enfants ont, de plus, fêté en grand la fête des Acadiens!!

Les activités ont également été nombreuses du côté des 5 à 12 ans. Encore une fois, le camp d'été a été un succès et les enfants s'en sont donnés à coeur joie avec une programmation bien remplie. Ils ont participé à plusieurs sports, voyagé à travers la province tout en passant par la culture acadienne. Ils ont profité de plusieurs sorties telles que: visite au musée de St-Jean, promenade en bateau, «Bucket Club», glissade d'eau à Woolastook, manufacture «Ganong» à St-Stephen, visité le «Huntman Marine Center» à St-Andrews, visité le «Cherry Brook Zoo» à St-Jean, etc.
(Karen Martin, directrice, Au P'tit Monde de Franco)

Le Coin tranquille

Fais DoDo

Quand le «Marchand de Sable» ne passe plus, tout l'univers de l'enfant bascule!

L'insomnie, chez le petit (4 à 12 ans) provoque des effets secondaires difficiles à ignorer: pipi au lit, allergies énigmatiques, malaises asthmatiques... En plus, le S-T-R-E-S-S et les cauchemars perturbent son sommeil si indispensable pour sa santé holistique.

Ce manque de repos rend l'enfant maladroit, nerveux, voire irritable. Incapable de se concentrer, il oublie ce qu'il apprend en classe.

La société valorisant si peu le silence, la tranquillité et les temps d'arrêt; il revient donc à la famille, de s'en responsabiliser.

Percevoir le temps du dodo comme une occasion «unique au monde» de «créer des liens» (Le Petit Prince d'Antoine de Saint Exupéry).

«Apprivoiser le sommeil, c'est d'abord une question de routine à une heure raisonnable et fixe. Inculquez très tôt les bonnes habitudes à la petite personne.

Pas question de sports, d'activités mouvementées, de jeux vidéos, de télévision, de disputes, de réprimandes, de collation... au moins une heure avant le coucher!!!

Profitez de son bain pour être à l'écoute attentive de sa journée, ensuite vient la besogne des dents, la petite histoire, les mots tendres et encourageants, les bisous, les câlins et enfin le DoDo.

Ce rituel sacré n'est modifié qu'en cas d'extrême urgence (ou absence): avec son histoire favorite préenregistrée (préférablement avec la voix sécurisante d'un parent et/ou de la douce musique classique).

Décidez dès maintenant de prendre le temps, de prendre CE temps et de prendre SON Temps tout simplement parce que c'est SUPER IMPORTANT POUR L'ENFANT!!! Voilà pour LA ré-SOLUTION de la prochaine tranche scolaire. Bonne et heureuse année à tous, aux enfants et aux «grandes personnes»!

N.B. N'oubliez pas d'aménager votre propre petit «Coin Tranquille».

(Héleyne D'Aigle, pédagogue, Au P'tit Monde de Franco)



Comité de parents

Activités à surveiller cet l'automne

Foire du livre

Le Comité de parents de l'école Sainte-Anne vous invite à sa Foire du livre. Elle aura lieu le vendredi 12 septembre de 9 h à 20 h, le samedi 13 septembre de 13 h à 17 h et le dimanche 14 septembre de 10 h à 13 h. Nous faisons encore affaire cette année avec la maison de distribution ADP. Ce sont eux qui fournissent les livres pour la Boutique de l'Amitié. Nous offrons ainsi une plus grande variété de livres de lecture ainsi que de livres d'activités. N'oubliez pas que les profits permettent d'acheter des livres pour les classes de tous les niveaux. Venez nous voir!

L'épluchette de la rentrée du Comité de parents

Le Comité de parents invite tous les enfants et leurs parents à l'é-

pluchette de la rentrée qui aura lieu le vendredi 12 septembre à compter de 17 h. Des jeux seront disponibles pour les enfants. Les billets seront disponibles la première semaine de septembre, à la réception du Centre.

Calendrier scolaire

Compte tenu des nombreux postes vacants au Comité de parents de l'école Sainte-Anne, le calendrier scolaire habituellement vendu au début de l'année ne sera pas disponible cette année. Les membres du comité ne sont pas en mesure de refaire toutes les activités des années précédentes sans une plus grande participation des parents. Des priorités ont été établies, et le calendrier a été éliminé. *(Francine Cantin)*

Réunions/AGA

Cancer et Espoir

Réunion le 16 septembre à 19 h dans la salle du Conseil. Toutes les personnes touchées directement ou indirectement par le cancer sont cordialement invitées à la réunion.

Fous de la scène

Réunion annuelle le 23 septembre à 19 h.

Réunion automnale des organismes

Réunion le 30 septembre dans la salle Le Bon Temps à 19 h.

Comité de parents

Réunion mensuelle le 14 octobre à 19 h 30 dans la salle Le Bon Temps.

École Sainte-Anne

Projet de jumelage et partenariat

Pendant l'année scolaire 2002-2003, plusieurs élèves du secondaire ont encore eu la chance de connaître le marché du travail d'une façon réaliste.

Tous les élèves de la 9^e année sont allés vivre l'expérience du travail avec leurs parents ou amis de la famille en novembre dernier. Les élèves de la 10^e et 11^e année ont vécu le jumelage d'une journée par l'entremise du cours d'anglais obligatoire et optionnel. De plus, 18 élèves de la 12^e année ont suivi le cours d'éducation coopérative à l'horaire, c'est-à-dire deux heures et demie par jour pendant la durée

d'un semestre.

Le jumelage désigne que l'élève passe une journée entière avec un travailleur coopérant. Pendant cette journée, le jeune est en mesure de voir la réalité quotidienne du milieu de travail de ce métier ou cette profession.

En conclusion, il incombe que cette activité permet à l'élève de reconnaître les compétences exigées par le marché du travail. Ceci permet aux jeunes de reconnaître l'importance des apprentissages scolaires.

L'évaluation démontre qu'au-delà de 93 % des élèves apprécient énormément cette activité. En somme, ces projets devraient être très bénéfiques pour tous les jeunes puisqu'il va sans dire que la meilleure manière de connaître une profession, ou un métier, de même que l'environnement qui lui sert de contexte, est d'en faire l'expérience.

Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements, prière de joindre le conseiller en orientation à l'école Sainte-Anne au 453-3991.

Zoël Collin (Conseiller en orientation)



Nouveautés à la Bibliothèque D^r Marguerite-Michaud, par Françoise Caron, bibliothécaire

Livres

COUSTURE, Arlette. **Tout là-bas (F/COU)**

L'auteure des Filles de Caleb a situé son récit dans un lieu qui l'a enchantée: Harrington Harbour. Son imagination nous entraîne sur cette île de la Côte-Nord où se trouve un village parcouru par un trottoir de bois, (sa seule et unique rue) et où vivent des personnages secrets comme leur île. La romancière dévoile les rêves, les espoirs et les drames des gens de Harrington Harbour.

DESROSIERS, Sylvie. **Le jeu de l'oie: petite histoire vraie d'un cancer (F/DES)**

L'auteure relate l'histoire de son cancer du sein. Elle livre dans son roman-document un témoignage percutant sur les divers états d'esprit qui l'ont habitée tout au long de son combat, de l'annonce de la maladie au jour de sa rémission.

MONETTE, Denis. **La maison des regrets (F/MON)**

La maison des regrets abritera l'une après l'autre trois familles sur une période de 20 ans

: l'une riche et instruite, une autre cultivée, de classe moyenne, et enfin une autre issue d'un milieu populaire. Mais malgré son accueil et son bel emplacement au bord de l'eau, elle engendrera plusieurs bouleversements chez ses occupants qui pensaient y trouver paix et bien-être.

OLIVIER, Christiane. **Enfants-roi, plus jamais ça (155.4/OLI)**

La tolérance des parents ne fait pas forcément le bonheur des enfants. À force de vouloir leur éviter frustrations et mécontentement, les parents font de leurs enfants de véritables tyrans qui ne supportent plus la contrainte et réagissent, face à la contrariété, par l'agressivité et la violence. À partir de nombreuses situations quotidiennes, de la petite enfance à l'adolescence, Christiane Olivier, psychanalyste, souligne l'indispensable fermeté des parents vis-à-vis des enfants.

Disques compacts

AZNAVOUR, Charles. **Ses plus grands succès pour vous...**

COCCIANTE, Richard. **Le petit prince.**

DICAIRE, Véronic. **Véronic DiCaire.**

JORANE. **Live au Spectrum.**

LEMIEUX, Marie-Nicole. **Cantates italiennes.**

MANAU. **Fest noz de Panama**

Vidéocassettes

Lilo et Stitch (enfant)

Les muses orphelines (adulte)

Petit Stuart 2 (enfant)

Spirit : l'étalon des plaines (enfant)

Pour les nouveautés de juillet et août, consultez notre section *nouveautés* à l'adresse suivante: www.franco-fredericton.com/bibliomm

La bibliothèque sera fermée le mardi 23 septembre pendant que le personnel sera en journée de formation.

La chronique juridique

En vous rendant au boulot ce matin, sur la bretelle d'accès du pont Westmorland, un automobiliste derrière vous néglige de s'arrêter et emboutit votre véhicule, vous propulsant vers l'avant. Vous ressentez au moment même une douleur au niveau du cou et du dos, typiques du «cou du lapin» ou «whiplash».

Récemment, le gouvernement du Nouveau-Brunswick a instauré des modifications à la Loi sur les assurances plafonnant le montant des réclamations à 2 500 \$ pour souffrances et douleurs causées par des blessures mineures et non permanentes. Ces modifications sont maintenant en vigueur depuis le 1^{er} juillet 2003.



Il est fort possible que la blessure que vous avez encourue dans votre accident sur la bretelle d'accès du pont Westmorland soit qualifiée de blessure mineure en vertu des nouvelles dispositions de la Loi sur les assurances. Ainsi, le maximum qu'il vous sera possible d'obtenir en compensation de vos souffrances et douleurs sera de 2 500 \$. Par contre, il est à noter que ce nouveau régime n'affecte pas votre droit de recouvrement pour pertes économiques telles que pertes salariales.

Votre blessure peut cependant s'avérer plus sérieuse, telle une blessure à la moëlle épinière ou au cerveau et alors, le plafond de 2 500 \$ ne s'appliquera probablement pas à votre situation. Dans ce cas, vous serez possiblement compensé pleinement pour vos souffrances et douleurs, en plus de recouvrer vos pertes économiques.

Alors, si vous êtes impliqués dans un accident de voiture, consultez immédiatement un avocat pour préserver vos droits. (Isabel Lavoie-Daigle, stagiaire en droit chez Foster & Company)



Association Scouts de Fredericton Inc.

Inscription

C'est à nouveau le temps de l'inscription des Scouts. Une première inscription se tiendra le 7 septembre au sous-sol de l'église Ste-Anne-des-Pays-Bas de 10 h 45 à 12 h en même temps que la cathéchèse. Nous tiendrons une deuxième période d'inscription le dimanche suivant, soit le 14 septembre au CCSA toujours entre 10 h 45 et 12 h.

Les frais d'inscription pour l'année sont de 70 \$ au total. Selon la disponibilité des animateurs, les rencontres pourraient débuter vers la fin septembre. L'an dernier, nous avons offert un programme scout pour les Castors (mixtes, 7-8 ans), les Hironnelles (filles, 7-8 ans), les Louveteaux (mixtes, 9-11 ans), les Exploratrices (filles 9-11 ans). Nous espérons pouvoir démarrer un groupe d'Intrépides (filles, 12-14 ans) ou d'Éclaireurs (mixtes, 12-14 ans). Tous sont disponibles, mais sujet à l'engagement des animateurs bénévoles.

Bénévoles pour l'animation et la gestion

Au cours des dernières années, les animateurs bénévoles ont changé de visages. Même si certains sont demeurés en poste depuis plusieurs années, les parents des jeunes scouts prennent de plus en plus de place. Nous sommes très heureux de l'implication des parents, mais tous les 2 ou 3 ans, nous devons remplacer ces animateurs puisque leurs jeunes font d'autres activités ou changent de groupe.

Le travail est stimulant et valorisant. Vous devrez prendre 2 ou 3 heures par semaine pour participer aux rencontres et à la préparation. Le support des autres animateurs et une formation modulaire vous permettront de vous sentir supporté tout au long de votre apprentissage. Si vous sentez qu'une bouffée de jeunesse pourrait vous faire du bien, n'hésitez pas à me contacter en soirée au 457-5517. Nous avons aussi besoin d'une personne comme trésorier, ou pour remplir d'autres fonctions au sein du Conseil de gestion.

Retour du café Scout

Avec le début de la catéchèse, le café Scout est de retour. Pour l'instant, la date prévue pour le premier café et beignes est le 14 septembre. Nous poursuivrons tout l'hiver entre les deux messes du dimanche, de 10 h 30 à 12 h, sauf lorsqu'il n'y a pas de catéchèse ou que des déjeuners communautaires seront offerts. Bienvenue à tous.

Soirée retrouvailles

Dans le cadre des fêtes du 25^e du CCSA, les bénévoles Scouts et Guides sont invités à une rencontre sociale le 20 septembre à 20 h à la cafétéria du CCSA. Que vous ayez participé l'an dernier ou il y a 15 ans, tous sont les bienvenus. Une musique d'ambiance et un service de bar sera offert. L'entrée est libre! (Germain Landry)



En passant...

Poste à temps partiel à combler

Besoin d'un professeur de français pour enseigner aux adultes à la Base de Gagetown. Le professeur devra posséder un diplôme universitaire en enseignement des langues secondes, en français ou en littérature. Une connaissance de l'anglais serait un atout. Veuillez faire parvenir votre CV par télécopieur au 357-6790 à l'attention de: École de langues de l'Estrie.

Exposition

Exposition d'oeuvres d'art des artistes de la région de Fredericton dans le cadre du 25^e anniversaire du Centre communautaire Sainte-Anne. Les artistes invités sont: Yvan Pelletier, Annette Lirette, Raymond Martin, Maboubé Maher-Hielscher, Doris Vautier, Brigitte Brioux, Guy Vézina, Gérald Boudreau et Doreen Boudreau.

L'exposition aura lieu du 18 septembre au 1^{er} décembre 2003. Vernissage: le 18 septembre à 20 h dans la Galerie des Bâisseurs du Centre communautaire Sainte-Anne.

Abonnement à L'Info-lien

Vous désirez recevoir L'Info-lien à la maison tous les mois? Faites parvenir ce coupon dûment rempli et un chèque à l'ordre du Centre communautaire Sainte-Anne au 715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.), E3B 5W7.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. : (dom.) _____ (trav.) : _____

Nombre de numéros (minimum 10) _____ à 1,50 \$ chacun (au Canada) = _____ \$

Distribution de L'Info-lien

1. Distribution gratuite par l'entremise des élèves des écoles francophones de la région de Fredericton : Sainte-Anne (Fredericton), Arc-en-ciel (Oromocto), de même que par les jeunes qui fréquentent la garderie Au P'tit Monde de Franco inc.



* Le District scolaire n'assume aucune responsabilité quant au contenu de L'Info-lien.

2. Distribution gratuite aux points suivants : réception du Centre communautaire Sainte-Anne, Caisse populaire Beauséjour, Canex, salon Renée, Centre de ressources pour les familles des militaires, chapelle Sainte-Marie, Bibliothèque D^r Marguerite-Michaud et certains ministères provinciaux.

3. Par la poste aux abonnés.

Vous voulez nous aider à accueillir les nouveaux arrivants dans la Capitale?

Joignez-vous au comité *Accueil de la Capitale* en appelant Sylvie G.-Pelletier au 459-3179 après 18 h.

Souhaitons la bienvenue ensemble aux nouveaux arrivants!



Le mois de septembre

en bref

Activités

Au Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le jour même.

12 **Épluchette de blé d'Inde**
17h

12-14 **Foire du livre**

14 **Tournoi de golf du 25^e**

16 **Mardi soir à la bibliothèque**
19h

18 **Pause-café Alzheimer**
10 h-13 h

20 **Soirée retrouvailles
Scouts et Guides**
20 h

28 **Tournoi de golf avec les
Chevaliers de Colomb** au
terrain Carmen Creek
12 h 30

Vernissage

À la galerie du Centre. Entrée libre!

18 **Vernissage d'oeuvres d'art**
20 h de la région de
Fredericton

Cours

Au CCSA. Le local est indiqué à l'entrée du Centre le jour même, sauf avis contraire.

16 **Cours de danse en ligne**
10 h au sous-sol de l'église
Sainte-Anne-des-Pays-Bas

25 **Cours de français langue
seconde**

Films

Au Empire Theatres, Regent Mall

22-24 **FICFA**
19 h 30

Réunions / AGA

Au Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le jour même.

16 **Cancer et Espoir**
Salle du Conseil

23 **Fous de la scène**
19 h

30 **Réunion automnale**
19 h des organismes dans la
salle Le Bon Temps

Art et spectacles

21 **Les Smouthé 2**
18 h 30 au CCSA

Les organismes accrédités du Centre communautaire Sainte-Anne peuvent annoncer gratuitement leurs activités. Le public peut faire paraître des petites annonces moyennant certains frais. Détails au 453-2731 ou à ccsainfo@nbnet.nb.ca. Notez que les dates et les heures obtenues au moment d'aller sous presse peuvent être modifiées sans préavis.

Boutique de l'Amitié

Centre communautaire Sainte-Anne, 715, rue Priestman, Fredericton, tél. : 453-2731



**C'est la rentrée à la
Boutique!**

Grands choix de
dictionnaires, de livres pour
enfants, de disques compacts
acadiens et francophones.



On vous attend!

Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, sur demande à la réception du Centre.
Autres temps, par chance, sur rendez-vous ou à l'occasion d'activités sociales tenues au Centre.